



AKUSTISCHE EINSCHLAFHILFE SAE 5 A2

DE AT CH

AKUSTISCHE EINSCHLAFHILFE

Kurzanleitung

IT CH

GENERATORE DI SUONI PER IL SONNO

Istruzioni brevi

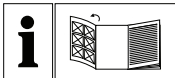
FR CH

AIDE ACOUSTIQUE À L'ENDORMISSEMENT

Guide abrégé

IAN 428566_2204

CH



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

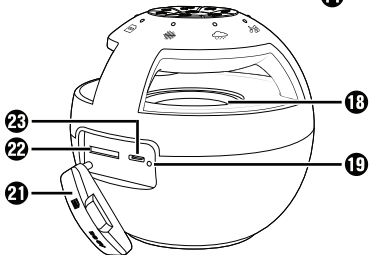
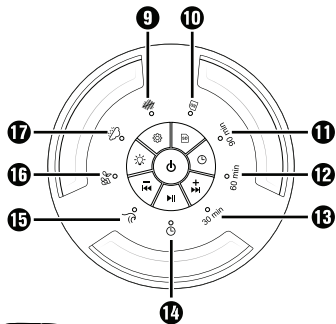
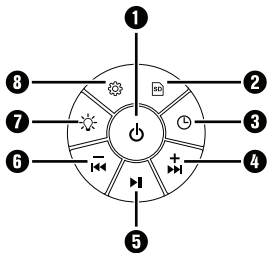
FR CH

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

IT CH

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	1
FR/CH	Guide abrégé	Page	27
IT/CH	Istruzioni brevi	Pagina	53



Inhaltsverzeichnis

Informationen zu dieser Kurzanleitung	3
Bestimmungsgemäße Verwendung	4
Verwendete Warnhinweise und Symbole	5
Sicherheitshinweise	7
Gerätebeschreibung	11
Inbetriebnahme	13
Lieferumfang und Transportinspektion	13
Internen Akku laden	14
Bedienung und Betrieb	16
Gerät ein-/ausschalten	16
Einschlafgeräusche auswählen	17
Lautstärke einstellen	18
Tastenfunktionen für die Wiedergabe	18
Einschlaflicht ein-/ausschalten	19
Timer-Funktion	20

Entsorgung 21

Gerät entsorgen 21

Verpackung entsorgen 23

Anhang 24

Technische Daten 24

Hinweise zur EU-Konformitätserklärung 25

Service 26

Importeur 26

Informationen zu dieser Kurzanleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung.



Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 428566_2204 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

⚠ WARNUNG!

Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät der Unterhaltungselektronik dient zur Wiedergabe von Audiodateien, welche aus dem internen Gerätespeicher oder von einer Micro-SD-Karte abgespielt werden können. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, wird dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

VORSICHT

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.



Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Kabel, Stecker oder Gehäuse beschädigt sind.
- Bei Beschädigung des Ladekabels oder der Anschlüsse lassen Sie diese von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Öffnen Sie unter keinen Umständen selbst das Gerät. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen.

- Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus und entfernen Sie das Ladekabel vom Gerät, falls Sie ungewöhnliche Geräusche, Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Schützen Sie das Ladekabel vor heißen Oberflächen und scharfen Kanten.
- Achten Sie darauf, dass das Ladekabel nicht straff gespannt oder geknickt wird.
- Verwenden Sie zum Laden des Gerätes nur das mitgelieferte Ladekabel.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Gestatten Sie Kindern die Benutzung des Gerätes nur unter Aufsicht. Kinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen.

- **⚠** GEFAHR! Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden.
Es besteht Erstickungsgefahr!
- Der Akku in diesem Gerät kann nicht ersetzt werden.
- **⚠** WARNUNG! Eine falsche Handhabung von Akkus kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen! Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer, da der integrierte Akku explodieren kann.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigen Staubaufkommen ausgelegt.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße, wie z. B. Vasen, in die Nähe des Gerätes. Schützen Sie das Gerät vor Tropf- und Spritzwasser.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen an.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und gerade Fläche. Bei Stürzen kann es beschädigt werden.
Es besteht Verletzungsgefahr!

- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Decken Sie das Gerät nicht mit Zeitungen, Tischdecken, Gardinen o. Ä. ab.
-  **WARNUNG!** Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen) und stellen Sie keine brennenden Kerzen auf oder neben das Gerät.
- Aufgrund der hohen Stromaufnahme, muss ein USB-Netzteil zur Ladung des Gerätes verwendet werden. Laden Sie das Gerät nicht an einem USB-Anschluss eines PCs oder Notebooks.
- Bei Verwendung eines USB-Netzteils muss die verwendete Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation das USB-Netzteil schnell aus der Steckdose entfernt werden kann. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des USB-Netzteils.
-  Betreiben Sie das Gerät nur in Innenräumen.








GEFAHR









Verletzungsgefahr durch falschen Umgang mit Speicherkarten

- ▶ Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit der Speicherkarte spielen.
Sollte versehentlich eine Speicherkarte verschluckt worden sein, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- 1 Ein-/Aus-Taste 
- 2 Taste Micro-SD-Karten-Wiedergabe 
- 3 Taste Timer 
- 4 Taste  (Lautstärke erhöhen/nächster Titel)
- 5 Taste  (Pause/Wiedergabe)
- 6 Taste  (Lautstärke verringern/vorheriger Titel)
- 7 Taste Einschlaflicht 

- 8 Taste Einschlafgeräusche 
- 9 LED Einschlafgeräusch Weißes Rauschen 
- 10 LED Micro-SD-Karten-Wiedergabe 
- 11 LED Timer 90 min
- 12 LED Timer 60 min
- 13 LED Timer 30 min
- 14 LED Einschlafgeräusch Urticken 
- 15 LED Einschlafgeräusch Meeresrauschen 
- 16 LED Einschlafgeräusch Schlaflied 
- 17 LED Einschlafgeräusch Gewitterregen 
- 18 Lautsprecher
- 19 Lade-LED
- 20 USB-Ladekabel (USB-A auf USB-C)
- 21 Schutzabdeckung
- 22 Kartensteckplatz (für Micro-SD-Karte) 
- 23 USB-C-Anschluss **DC 5V** (für USB-Ladekabel)

Inbetriebnahme

Lieferumfang und Transportinspektion

- ◆ Entnehmen Sie das Gerät mit allen Teilen und die Kurzanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- Akustische Einschlafhilfe
- USB-Ladekabel (USB-A auf USB-C)
- Kurzanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).


Internen Akku laden

HINWEIS

- ▶ Vor der Nutzung des Gerätes muss der integrierte Akku vollständig geladen werden.
- ▶ Das mitgelieferte USB-Ladekabel **20** und der USB-C-Anschluss **DC 5V 23** dienen nur zum Aufladen des internen Akkus. Sie sind nicht zur Datenübertragung geeignet.
- ▶ Das Gerät kann auch während des Betriebes aufgeladen werden. Hierdurch verlängert sich jedoch die Ladezeit.
- ▶ Die Lade-LED **19** leuchtet während des Ladevorgangs rot. Wenn der Akku vollständig geladen ist, erlischt die Lade-LED **19**.
- ▶ Die Ladezeit beträgt ca. 4 Stunden bei einem Ladestrom von 900 mA. Bei voll aufgeladenem Akku ist eine Musikwiedergabe bei mittlerer Lautstärke (50 %) von bis zu 10 Stunden möglich. Die Wiedergabezeit kann je nach Höhe der Lautstärke schwanken.
- ▶ Das Gerät schaltet sich automatisch ab, sobald der Akku entladen ist.

ACHTUNG



- ▶ Laden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen.
- ▶ Aufgrund der hohen Stromaufnahme, muss ein USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) zur Ladung des Gerätes verwendet werden. Laden Sie das Gerät nicht an einem USB-Anschluss eines PCs oder Notebooks.
- ▶ Verwenden Sie zum Laden des Gerätes nur ein USB-Netzteil der Schutzklasse II, das für die Verwendung mit Haushaltsgeräten zugelassen ist (Ausgangsspannung/-strom 5 V, max. 2 A).
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Ladekabel **20** zum Aufladen des integrierten Akkus.
- ▶ Entfernen Sie das USB-Ladekabel **20** nach Beendigung des Ladevorgangs vom Gerät.

- 1) Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Um das Gerät auszuschalten, halten Sie die Ein-/Aus-Taste  **1** für ca. 2 Sekunden gedrückt.
- 2) Verbinden Sie den USB-A-Stecker des USB-Ladekabels **20** mit einem angeschlossenen USB-Netzteil.
- 3) Entfernen Sie die Schutzabdeckung **21** am Gerät, um an den USB-C-Anschluss **DC 5V 23** zu gelangen. Ziehen Sie dazu die Schutzabdeckung **21** vom Gerät ab und klappen Sie diese nach unten.

- 4) Verbinden Sie den USB-C-Stecker des USB-Ladekabels 20 mit dem USB-C-Anschluss DC 5V 23 des Gerätes.
Der Ladevorgang startet und die Lade-LED 19 leuchtet rot.

Bedienung und Betrieb



Gerät ein-/ausschalten






- 1) Halten Sie die Ein-/Aus-Taste  1 für ca. 2 Sekunden gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
- 2) Halten Sie die Ein-/Aus-Taste  1 für ca. 2 Sekunden gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

HINWEIS

- ▶ Beim ersten Einschalten des Gerätes wird das Einschlafgeräusch Weißes Rauschen auf mittlerer Lautstärke wiedergegeben.
- ▶ Beim erneuten Einschalten des Gerätes wird die zuletzt gewählte Einstellung (Einschlafgeräusch und Lautstärke) wiedergegeben.



Einschlafgeräusche auswählen

- 1) Drücken Sie die Taste  **8**, um ein Einschlafgeräusch zu wählen. Die LED des gewählten Einschlafgeräusches (siehe Tabelle unten) leuchtet grün.
- 2) Drücken Sie erneut Taste  **8**, um zum nächsten Einschlafgeräusch zu wechseln.




Symbol	Einschlafgeräusch
	Weißes Rauschen
	Gewitterregen
	Schlaflied
	Meeresrauschen
	Uhrticken

Lautstärke einstellen





HINWEIS

- ▶ Die Lautstärke lässt sich stufenweise (0 %, 10 %, 30 %, 50 %, 70 %, 90 %, 100 %) erhöhen/verringern.
- ◆ Drücken Sie kurz die Taste  **4**, um die Lautstärke stufenweise zu erhöhen.
- ◆ Drücken Sie kurz die Taste  **6**, um die Lautstärke stufenweise zu verringern.

Tastenfunktionen für die Wiedergabe



Taste	Funktion
	<ul style="list-style-type: none">▶ Kurz drücken, um die Lautstärke zu erhöhen.▶ Für ca. 2 Sekunden gedrückt halten, um zum nächsten Einschlafgeräusch/Titel zu wechseln.
	<ul style="list-style-type: none">▶ Kurz drücken, um die Wiedergabe anzuhalten.▶ Erneut kurz drücken, um die Wiedergabe fortzusetzen.
	<ul style="list-style-type: none">▶ Kurz drücken, um die Lautstärke zu verringern.▶ Für ca. 2 Sekunden gedrückt halten, um zum vorherigen Einschlafgeräusch/Titel zu wechseln.


Einschlafllicht ein-/ausschalten

- 1) Drücken Sie die Taste Einschlafllicht  **7**, um das Einschlafllicht einzuschalten. Das Einschlafllicht leuchtet auf niedriger Stufe.
- 2) Drücken Sie erneut die Taste Einschlafllicht  **7**.
Das Einschlafllicht leuchtet auf mittlerer Stufe.
- 3) Drücken Sie erneut die Taste Einschlafllicht  **7**.
Das Einschlafllicht leuchtet auf hoher Stufe.
- 4) Drücken Sie erneut die Taste Einschlafllicht  **7**.
Das Einschlafllicht erlischt.

Timer-Funktion

Mit der Timer-Funktion können Sie das Gerät automatisch nach 30, 60 oder 90 Minuten ausschalten.

- 1) Drücken Sie die Taste Timer  **3**, um den Timer einzustellen.
Die LED der gewählten Timer-Einstellung leuchtet grün.
- 2) Drücken Sie erneut die Taste Timer  **3**, um zur nächsten Timer-Einstellung zu wechseln (siehe Tabelle unten).

Taste  3	Timer-Einstellung
1 x drücken	30 Minuten
2 x drücken	60 Minuten
3 x drücken	90 Minuten
4 x drücken	Timer aus

HINWEIS

- Sie können bei aktivierter Timer-Funktion die Wiedergabe (Einschlafgeräusch/Wiedergabe von Micro-SD-Karte) ändern oder das Einschlaflicht ein-/ausschalten, ohne den Timer neu einstellen zu müssen.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

Der fest eingebaute Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe,

20-22: Papier und Pappe,

80-98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Eingangsspannung, -strom	5,0 V  (Gleichstrom), 900 mA über USB-C-Anschluss
Integrierter Akku (Lithium-Ionen)	3,7 V  (Gleichstrom)/ 2000 mAh (7,4 Wh)
USB-Anschluss (DC 5V)	USB-C
Betriebszeit	ca. 10 Stunden (Wiedergabe bei mittlerer Lautstärke)
Ladezeit	ca. 4 Stunden (bei 900 mA Ladestrom)
Dateiformate Audio	MP3/WMA/WAV/FLAC
Unterstützte Speicherkarten	Micro-SD/-SDHC (bis 64 GB)
Ausgangsleistung Lautsprecher	1 W
Lautsprecherimpedanz	4 Ω
Betriebstemperatur	+10 °C bis +35 °C

Lagertemperatur	0 °C bis +45 °C
Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation)	≤ 75 %
Abmessungen (Durchmesser Ø x H)	ca. 108 x 98 mm
Gewicht	ca. 250 g

Hinweise zur EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/30/EU und der Richtlinie 2011/65/EU.



Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 428566_2204

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21 • 44867 BOCHUM • DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Table des matières

Informations relatives à ce guide abrégé	29
Utilisation conforme	30
Avertissements et symboles utilisés	31
Avertissements de sécurité	33
Description de l'appareil	37
Mise en service	39
Matériel livré et inspection après le transport	39
Charger la batterie interne	40
Utilisation et fonctionnement	42
Mise en marche/arrêt de l'appareil	42
Sélectionner les bruits d'endormissement	43
Régler le volume	44
Fonction des touches pour la lecture	44
Allumer/éteindre la lumière d'endormissement	45
Fonction minuterie	46

Recyclage **47**

Recyclage de l'appareil 47

Recyclage de l'emballage 48

Annexe **49**

Caractéristiques techniques 49

Remarques concernant la déclaration de conformité UE 51

Service après-vente 51

Importateur 52

Informations relatives à ce guide abrégé

Ce document est une version papier abrégée du mode d'emploi intégral.



En scannant le code QR, vous accédez directement au site du service après-vente Lidl (www.lidl-service.com) et vous pouvez, en saisissant le numéro de référence de l'article (IAN) 428566_2204, consulter et télécharger son mode d'emploi complet.

AVERTISSEMENT !

Respectez le mode d'emploi intégral ainsi que les consignes de sécurité suivantes pour éviter tout dommage corporel et matériel.

Le guide abrégé fait partie intégrante de ce produit. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et avertissements de sécurité. Conservez bien le guide abrégé. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme

Cet appareil d'électronique grand public sert à la lecture de fichiers audio qui peuvent être lus à partir d'une mémoire interne de périphérique interne ou d'une carte micro-SD. Toute utilisation autre ou dépassant ce cadre est réputée non conforme.

L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans des secteurs commerciaux ou industriels. Aucune réclamation ne sera prise en compte pour des dommages résultant d'une utilisation du matériel non conforme à sa destination, de réparations effectuées incorrectement, de modifications non autorisées, ou encore de l'utilisation de pièces de rechange non agréées. L'utilisateur assume seul la responsabilité des risques encourus.

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans le présent mode d'emploi :

DANGER

Un avertissement à ce niveau de danger signale une situation dangereuse.

Si la situation dangereuse n'est pas évitée, cela entraîne des blessures graves ou la mort.

- ▶ Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être respectées pour éviter tout risque de blessures graves ou de mort.

AVERTISSEMENT

Un avertissement à ce niveau de danger signale une situation potentiellement dangereuse.

Si la situation dangereuse n'est pas évitée, cela peut entraîner des blessures graves ou la mort.

- ▶ Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être respectées pour éviter tout risque de blessures graves ou de mort.

ATTENTION

Un avertissement à ce niveau de danger signale une situation potentiellement dangereuse.

Si la situation dangereuse n'est pas évitée, cela peut entraîner des blessures.

- ▶ Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être suivies pour éviter des blessures aux personnes.

ATTENTION

Un avertissement à ce niveau de danger signale un risque éventuel de dégâts matériels.

Si la situation n'est pas évitée, cela peut entraîner des dégâts matériels.

- ▶ Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être suivies pour éviter tout dégât matériel.

REMARQUE

- ▶ Une remarque comporte des informations supplémentaires facilitant la manipulation de l'appareil.



Avertissements de sécurité

Veillez vous conformer aux consignes de sécurité ci-dessous afin de garantir une utilisation en toute sécurité de l'appareil :

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que celui-ci ne présente aucun dégât extérieur visible. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui a chuté.
- N'utilisez pas l'appareil avec le cordon, la fiche ou le boîtier endommagé.
- Si le câble de chargement ou les ports sont endommagés, faites-les remplacer par du personnel qualifié agréé ou par le service après-vente.
- Confiez les réparations de l'appareil exclusivement à des entreprises agréées ou au service après-vente. N'ouvrez en aucun cas l'appareil vous-même. Toute réparation non conforme peut entraîner des risques pour l'utilisateur.
- Les pièces défectueuses doivent être remplacées uniquement par des pièces de rechange d'origine. Seules ces pièces garantissent la satisfaction des critères de sécurité.

- Si vous percevez des bruits inhabituels, une odeur de brûlé ou un dégagement de fumée, éteignez immédiatement l'appareil et détachez le câble de chargement. Faites contrôler l'appareil par un spécialiste qualifié avant de le réutiliser.
- Protégez le câble de chargement des surfaces chaudes et des arêtes vives.
- Veillez à ce que le câble de chargement ne soit pas trop tendu ou plié.
- Pour charger l'appareil, utilisez exclusivement le câble de chargement fourni.
- Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants - à partir de 8 ans - et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, qu'à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et d'avoir compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Il est interdit aux enfants de nettoyer ou d'entretenir l'appareil sans surveillance.
- L'utilisation de l'appareil par des enfants est autorisée uniquement sous surveillance. Les enfants ne sont pas toujours en mesure de reconnaître les dangers potentiels.

- **⚠ DANGER !** Les matériaux d'emballage ne doivent pas être utilisés pour jouer. **Il y a risque d'étouffement !**
- La batterie dans cet appareil ne peut pas être remplacée.
- **⚠ AVERTISSEMENT !** Une manipulation incorrecte des batteries peut entraîner un incendie, des explosions, une fuite de substances dangereuses ou d'autres situations dangereuses ! Ne jetez pas l'appareil au feu, car la batterie intégrée risque d'exploser.
- L'appareil n'est pas prévu pour une utilisation dans des pièces dans lesquelles règne une température ou une humidité élevée (par ex. la salle de bains) ou qui sont extrêmement poussiéreuses.
- Protégez l'appareil contre l'humidité. Ne posez pas d'objets contenant du liquide, par ex. des vases, à proximité de l'appareil. Protégez l'appareil contre les gouttes d'eau et éclaboussures.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Ne manipulez pas l'appareil les mains humides ou mouillées.
- Placez toujours le produit sur une surface stable et plate.
En cas de chute, celui-ci risque d'être endommagé.
Il y a risque de blessures !

- N'exposez pas l'appareil au rayonnement direct du soleil ou à des températures élevées. Il peut sinon se produire une surchauffe et le produit risque d'être définitivement endommagé.
- Évitez de poser des objets sur l'appareil.
- Ne recouvrez pas l'appareil de journaux, nappes, rideaux ou autres.
-  **AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas l'appareil à proximité de flammes nues (par ex. bougies) et ne posez pas de bougies allumées sur ou près de l'appareil.
- En raison du courant absorbé élevé, un bloc d'alimentation USB doit être utilisé pour charger l'appareil. Ne chargez pas l'appareil via un port USB d'un PC ou d'un ordinateur portable.
- Lorsque vous utilisez un bloc d'alimentation USB, la prise utilisée doit toujours être facilement accessible afin que, en situation d'urgence, le bloc d'alimentation USB puisse être rapidement retiré de la prise. Respectez à ce sujet le mode d'emploi du bloc d'alimentation USB.
-  N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur de locaux.









DANGER








Risque de blessures dû à un maniement incorrect des cartes mémoire

- ▶ Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la carte mémoire. En cas d'ingestion par inadvertance d'une carte mémoire, consultez immédiatement un médecin.

Description de l'appareil

(Figures : voir le volet dépliant)

- 1 Touche Marche/Arrêt 
- 2 Touche lecture de carte micro-SD 
- 3 Touche minuterie 
- 4 Touche  (augmenter le volume/titre suivant)
- 5 Touche  (pause/lecture)
- 6 Touche  (baisser le volume/titre précédent)
- 7 Touche lumière d'endormissement 
- 8 Touche bruit d'endormissement 

- 9 LED de bruit d'endormissement bruit blanc 
- 10 LED lecture de carte micro-SD 
- 11 LED minuterie 90 min
- 12 LED minuterie 60 min
- 13 LED minuterie 30 min
- 14 LED de bruit d'endormissement tictac de montre 
- 15 LED de bruit d'endormissement bruit de la mer 
- 16 LED de bruit d'endormissement berceuse 
- 17 LED de bruit d'endormissement pluie orageuse 
- 18 Haut-parleur
- 19 LED de chargement
- 20 Câble de chargement USB (USB-A vers USB-C)
- 21 Cache de protection
- 22 Lecteur (de carte micro-SD) 
- 23 Port de chargement USB-C **DC 5V**
(pour câble de chargement USB)

Mise en service

Matériel livré et inspection après le transport

- ◆ Retirez l'appareil avec toutes ses pièces et le guide abrégé de l'emballage.
- ◆ Retirez tous les matériaux d'emballage.

Le matériel livré comprend les éléments suivants (voir figures sur le volet dépliant) :

- Aide à l'endormissement sonore
- Câble de chargement USB (USB-A vers USB-C)
- Guide abrégé

REMARQUE

- ▶ Vérifiez si la livraison est complète et ne présente aucun dégât apparent.
- ▶ En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou liés au transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir le chapitre **Service après-vente**).


Charger la batterie interne

REMARQUE

- ▶ Avant d'utiliser l'appareil, la batterie intégrée doit être entièrement chargée.
- ▶ Le câble de chargement USB ⑳ fourni et le port de chargement USB-C DC 5V ㉓ servent uniquement à charger la batterie interne. Ils ne conviennent pas à la transmission de données.
- ▶ L'appareil peut également être rechargé pendant le fonctionnement. Cela rallonge toutefois la durée de chargement.
- ▶ La LED de chargement ⑲ est allumée en rouge pendant l'opération de chargement. Lorsque la batterie est entièrement chargée, la LED de chargement ⑲ s'éteint.
- ▶ Le chargement dure env. 4 heures avec un courant de charge de 900 mA. Lorsque la batterie est entièrement chargée, la durée de lecture de musique à volume moyen (50 %) peut atteindre 10 heures. La durée de lecture peut varier en fonction du volume.
- ▶ L'appareil s'éteint automatiquement dès que la batterie est déchargée.

ATTENTION



- ▶ Ne chargez l'appareil que dans des pièces sèches.
- ▶ En raison du courant absorbé élevé, un bloc d'alimentation USB (non livré d'origine) doit être utilisé pour charger l'appareil. Ne chargez pas l'appareil via un port USB d'un PC ou d'un ordinateur portable.
- ▶ Pour charger l'appareil, utilisez uniquement un adaptateur secteur USB de classe de protection II homologué pour une utilisation avec des appareils électroménagers (tension de sortie 5 V, max. 2 A).
- ▶ Utilisez exclusivement le câble de chargement USB 20 fourni pour charger la batterie intégrée.
- ▶ Débranchez le câble de chargement USB 20 une fois l'opération de chargement de l'appareil terminée.

- 1) Assurez-vous que l'appareil est éteint. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt  1 pendant 2 secondes env. pour éteindre l'appareil.
- 2) Reliez la fiche USB-A du câble de chargement USB 20 à un bloc d'alimentation USB raccordé.
- 3) Enlevez le cache de protection 21 situé sur l'appareil pour accéder au port de chargement USB-C DC 5V 23. Pour cela, retirez le cache de protection 21 de l'appareil et rabattez-le vers le bas.

- 4) Reliez la fiche USB-C du câble de chargement USB 20 au port de chargement USB-C DC 5V 23 de l'appareil.
L'opération de chargement commence et la LED de chargement 19 s'allume en rouge.

Utilisation et fonctionnement



Mise en marche/arrêt de l'appareil



- 1) Appuyez sur la touche Marche/Arrêt  1 pendant 2 secondes env. pour allumer l'appareil.
- 2) Appuyez sur la touche Marche/Arrêt  1 pendant 2 secondes env. pour éteindre l'appareil.

REMARQUE

- ▶ À la première mise en marche de l'appareil, le bruit d'endormissement bruit blanc est diffusé à volume moyen.
- ▶ À la remise en marche de l'appareil, les derniers réglages effectués (bruit d'endormissement et volume) sont repris.



Sélectionner les bruits d'endormissement

- 1) Appuyez sur la touche  **8** pour sélectionner un bruit d'endormissement. La LED du bruit d'endormissement sélectionné (voir tableau ci-dessous) s'allume en vert.
- 2) Appuyez à nouveau sur la touche  **8** pour passer au bruit d'endormissement suivant.




Symbole	Bruit d'endormissement
	Bruit blanc
	Pluie orageuse
	Berceuse
	Bruit de la mer
	Tictac de montre

Régler le volume





REMARQUE

- ▶ Le volume peut être augmenté/baissé graduellement (0 %, 10 %, 30 %, 50 %, 70 %, 90 %, 100 %).
- ◆ Appuyez brièvement sur la touche  4 pour augmenter progressivement le volume.
- ◆ Appuyez brièvement sur la touche  6 pour baisser progressivement le volume.

Fonction des touches pour la lecture



Touche	Fonction
	<ul style="list-style-type: none">▶ Appuyer brièvement pour augmenter le volume.▶ Appuyer pendant 2 secondes env. pour passer au bruit d'endormissement/titre suivant.
	<ul style="list-style-type: none">▶ Appuyer brièvement pour stopper la lecture.▶ Appuyer à nouveau brièvement pour poursuivre la lecture.
	<ul style="list-style-type: none">▶ Appuyer brièvement pour baisser le volume.▶ Appuyer pendant 2 secondes env. pour passer au bruit d'endormissement/titre précédent.


Allumer/éteindre la lumière d'endormissement

- 1) Appuyez sur la touche lumière d'endormissement  7 pour allumer la lumière d'endormissement. La lumière d'endormissement s'allume sur le niveau le plus bas.
- 2) Appuyez à nouveau sur la touche lumière d'endormissement  7. La lumière d'endormissement s'allume sur le niveau moyen.
- 3) Appuyez à nouveau sur la touche lumière d'endormissement  7. La lumière d'endormissement s'allume sur le niveau le plus élevé.
- 4) Appuyez à nouveau sur la touche lumière d'endormissement  7. La lumière d'endormissement s'éteint.

Fonction minuterie

Cette fonction minuterie vous permet d'éteindre l'appareil automatiquement au bout de 30, 60 ou 90 minutes.

- 1) Appuyez sur la touche minuterie  **3**, pour régler la minuterie. La LED du réglage de minuterie s'allume en vert.
- 2) Appuyez à nouveau sur la touche minuterie  **3**, pour passer au réglage de minuterie suivant (voir tableau ci-dessous).

Touche  3	Réglage de la minuterie
Appuyer 1 fois	30 minutes
Appuyer 2 fois	60 minutes
Appuyer 3 fois	90 minutes
Appuyer 4 fois	Minuterie éteinte

REMARQUE

- Lorsque la fonction minuterie est activée, vous pouvez modifier la lecture (bruit d'endormissement/lecture de la carte micro-SD) ou allumer/éteindre la lumière d'endormissement sans devoir régler à nouveau la minuterie.

Recyclage

Recyclage de l'appareil



Le symbole ci-contre, d'une poubelle barrée sur roues, indique que cet appareil doit respecter la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter aux points de collecte, aux centres de recyclage ou aux entreprises de gestion des déchets spécialement équipés à cet effet.

Ce recyclage est gratuit. Respectez l'environnement et recyclez en bonne et due forme.

Si votre appareil usagé contient des données à caractère personnel, vous assumez la responsabilité personnelle de les effacer avant de le rapporter.

À condition que cela soit possible sans détruire l'appareil usagé, retirez les piles ou batteries usagées qu'il contient avant de le mettre au recyclage, et rappez les piles/batteries à un point de collecte séparé. Pour les batteries inamovibles, il convient de signaler leur présence dans l'appareil au moment de le rapporter au recyclage.

La batterie intégrée dans cet appareil ne peut pas être retirée pour être recyclée.



Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.

Recyclage de l'emballage



Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement, de technique d'élimination et sont de ce fait recyclables.

Veuillez recycler les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.



Recyclez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante :

1-7 : plastiques, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.

Annexe

Caractéristiques techniques

Tension d'entrée, courant d'entrée	5,0 V $\overline{=}$ (courant continu), 900 mA via le port de chargement USB
Batterie intégrée (lithium-ions)	3,7 V $\overline{=}$ (courant continu)/ 2000 mAh (7,4 Wh)
Port de chargement USB (DC 5V)	USB-C
Durée de fonctionnement	env. 10 heures (Lecture à volume moyen)
Durée de chargement	env. 4 heures (avec courant de charge de 900 mA)
Formats de fichier audio	MP3/WMA/WAV/FLAC
Cartes mémoire prises en charge	Micro-SD/SDHC (jusqu'à 64 Go)

Puissance de sortie du haut-parleur	1 W
Impédance du haut-parleur	4 Ω
Température de service	+10 °C à +35 °C
Température de stockage	0 °C à +45 °C
Humidité de l'air (pas de condensation)	$\leq 75 \%$
Dimensions (Diamètre \varnothing x H)	env. 108 x 98 mm
Poids	env. 250 g

Remarques concernant la déclaration de conformité UE

Cet appareil est conforme aux exigences de base et aux autres prescriptions pertinentes de la directive 2014/30/EU ainsi que de la directive 2011/65/EU.



La déclaration de conformité UE originale complète est disponible auprès de l'importateur.

Service après-vente

FR

Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompennass@lidl.fr

CH

Service Suisse

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompennass@lidl.ch

IAN 428566_2204

Importateur

Veillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Indice

Informazioni sulle presenti istruzioni brevi	55
Uso conforme	56
Avvertenze e simboli utilizzati	57
Avvertenze di sicurezza	59
Descrizione del dispositivo	63
Messa in funzione	65
Dotazione e ispezione dei danni da trasporto	65
Caricamento della batteria interna	66
Utilizzo e funzionamento	68
Accensione/spengimento del dispositivo	68
Selezione dei rumori per dormire	69
Regolazione del volume	70
Funzioni dei tasti per la riproduzione	70
Accensione/spengimento della luce per dormire	71
Funzione Timer	72

Smaltimento 73

Smaltimento del dispositivo 73

Smaltimento dell'imballaggio..... 74

Appendice 75

Dati tecnici 75

Note sulla dichiarazione di conformità CE 77

Assistenza..... 77

Importatore..... 78

Informazioni sulle presenti istruzioni brevi

Questo documento è una versione cartacea abbreviata del manuale di istruzioni completo.



Scansionando questo codice QR si giunge direttamente al sito dell'assistenza clienti Lidl (www.lidl-service.com) e digitando il codice articolo (IAN) 428566_2204 si può aprire e scaricare il manuale di istruzioni completo.

AVVERTENZA!

Attenersi al manuale di istruzioni completo e alle avvertenze di sicurezza per evitare danni a persone e beni.

Le istruzioni brevi sono parte integrante del presente prodotto. Prima di utilizzare il prodotto, acquisire dimestichezza con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza. Conservare le istruzioni brevi in luogo sicuro e consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

Uso conforme

Questo dispositivo appartenente all'elettronica di intrattenimento serve alla riproduzione di file audio che possono essere trasmessi dalla memoria interna del dispositivo o da una scheda micro-SD. Un uso diverso o esulante da quanto sopra riportato è considerato non conforme.

Il dispositivo non è destinato a essere usato in ambienti commerciali o industriali. Sono escluse rivendicazioni di qualsiasi tipo per danni derivanti da uso non conforme, riparazioni non professionali, modifiche non autorizzate o uso di parti di ricambio non omologate. Il rischio è esclusivamente a carico dell'utente.

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale di istruzioni vengono utilizzate le seguenti avvertenze:

PERICOLO

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica una situazione pericolosa.

Se non si evita tale situazione pericolosa, essa provocherà lesioni gravi o la morte.

- ▶ Seguire le indicazioni riportate in questa avvertenza per evitare il pericolo di gravi lesioni o di morte.

AVVERTENZA

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica una situazione potenzialmente pericolosa.

Se non si evita tale situazione pericolosa, essa può dare luogo a lesioni gravi o provocare la morte.

- ▶ Seguire le indicazioni riportate in questa avvertenza per evitare il pericolo di gravi lesioni o di morte.

CAUTELA

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica una situazione potenzialmente pericolosa.

Se non si evita tale situazione pericolosa, essa può dare luogo a lesioni.

- ▶ Seguire le indicazioni riportate in questa avvertenza per evitare lesioni personali.

ATTENZIONE

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica la possibilità di danni materiali.

Se non si evita tale situazione, essa può dare luogo a danni materiali.

- ▶ Seguire le indicazioni riportate in questa avvertenza per evitare danni materiali.

NOTA

- ▶ Una nota fornisce ulteriori informazioni volte a facilitare l'uso del dispositivo.



Avvertenze di sicurezza

Per un impiego sicuro del dispositivo, rispettare le seguenti note relative alla sicurezza:

- Prima dell'uso, controllare il dispositivo per rilevare eventuali danni esterni visibili. Non mettere in funzione il dispositivo se danneggiato o caduto.
- Non utilizzare il dispositivo in presenza di danni al cavo, alla spina o all'alloggiamento.
- In caso di danni al cavo di carica o ai collegamenti fare eseguire le riparazioni a personale specializzato autorizzato o al centro di assistenza clienti.
- Fare eseguire le riparazioni solo da aziende specializzate autorizzate o dal centro di assistenza clienti. Non aprire mai il dispositivo di propria iniziativa. Le riparazioni inadeguate possono causare gravi pericoli per l'utente.
- I componenti difettosi devono essere sostituiti esclusivamente da pezzi di ricambio originali. Solo con questi pezzi di ricambio è garantita la conformità ai requisiti di sicurezza.

- Se si riscontrano rumori insoliti, odore di bruciato o sviluppo di fumo, spegnere immediatamente il dispositivo e staccare da quest'ultimo tutti i collegamenti via cavo. Fare controllare il dispositivo da un tecnico qualificato prima di riutilizzarlo.
- Proteggere il cavo di carica da superfici surriscaldate e bordi taglienti.
- Assicurarsi che il cavo di carica non venga teso o piegato.
- Per caricare il dispositivo utilizzare solo il cavo di carica in dotazione.
- Questo dispositivo può essere utilizzato dai bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o insufficiente esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e qualora ne abbiano compreso i pericoli associati. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Consentire l'uso del dispositivo ai bambini solo se sotto sorveglianza. I bambini non riescono sempre a riconoscere correttamente i pericoli.

- **⚠ PERICOLO!** Il materiale di imballaggio non deve essere utilizzato come giocattolo.
Sussiste pericolo di soffocamento!
- La batteria di questo dispositivo non è sostituibile.
- **⚠ AVVERTENZA!** L'utilizzo errato delle batterie può causare incendi, esplosioni, fuoriuscita di sostanze pericolose o altre situazioni pericolose! Non gettare il dispositivo nel fuoco, in quanto la batteria integrata potrebbe esplodere.
- Il dispositivo non è predisposto per l'uso in locali esposti a temperature e umidità elevate (ad es. bagni) o a polvere eccessiva.
- Proteggere il dispositivo dall'umidità. Non collocare contenitori pieni di acqua (per es. vasi) sul dispositivo. Proteggere il dispositivo da spruzzi e gocce d'acqua.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua o altri liquidi.
- Non toccare mai l'alimentatore o il dispositivo con le mani bagnate o umide.
- Collocare il dispositivo sempre su una superficie piana e stabile. Esso può danneggiarsi in caso di caduta.
Sussiste il pericolo di lesioni!

- Non esporre il dispositivo alla luce solare diretta o a temperature elevate. Altrimenti potrebbe surriscaldarsi e subire danni irreparabili.
- Non collocare alcun oggetto sul dispositivo.
- Non coprire il dispositivo con giornali, tovaglie, tende o simili.
-  **AVVERTENZA!** Non utilizzare il dispositivo nelle vicinanze di fiamme vive (ad es. candele) e non posizionare candele accese sul dispositivo o accanto al dispositivo.
- A causa dell'elevato assorbimento di corrente, per caricare il dispositivo è necessario utilizzare un alimentatore USB. Non caricare il dispositivo con una presa USB di un PC o notebook.
- In caso di utilizzo di un alimentatore USB, la presa di rete utilizzata deve sempre essere facilmente accessibile, per consentire la rapida disconnessione dell'alimentatore USB in una situazione di pericolo. Osservare anche il manuale di istruzioni fornito dal produttore dell'alimentatore USB.
-  Impiegare il dispositivo solo al chiuso.








PERICOLO









Pericolo di lesioni dovuto all'uso errato delle schede di memoria

- ▶ Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con la scheda di memoria.
In caso di ingestione di una scheda di memoria, consultare immediatamente un medico.

Descrizione del dispositivo

(per le illustrazioni vedere la pagina pieghevole)

- 1 Tasto on/off 
- 2 Tasto riproduzione scheda micro-SD 
- 3 Tasto timer 
- 4 Tasto  (aumentare volume/brano successivo)
- 5 Tasto  (pausa/riproduzione)
- 6 Tasto  (ridurre volume/brano precedente)
- 7 Tasto luce per dormire 

- 8 Tasto rumori per dormire 
- 9 LED rumore per dormire Rumore di fondo 
- 10 LED riproduzione scheda micro-SD 
- 11 LED timer 90 min
- 12 LED timer 60 min
- 13 LED timer 30 min
- 14 LED rumore per dormire Ticchettio di orologio 
- 15 LED rumore per dormire Suono delle onde 
- 14 LED rumore per dormire Ninnananna 
- 14 LED rumore per dormire Pioggia forte 
- 18 Altoparlante
- 19 LED di carica
- 20 Cavo di carica USB (da USB-A a USB-C)
- 21 Copertura di protezione
- 22 Slot (per scheda micro-SD) 
- 23 Presa di carica USB-C **DC 5V** (per cavo di carica USB)

Messa in funzione

Dotazione e ispezione dei danni da trasporto

- ◆ Prelevare dalla confezione il dispositivo con tutte le parti e il istruzioni brevi.
- ◆ Rimuovere completamente il materiale di imballaggio.

La dotazione comprende i seguenti componenti (per le illustrazioni vedere la pagina pieghevole):

- Aiuto acustico per addormentarsi
- Cavo di carica USB (da USB-A a USB-C)
- Istruzioni brevi

NOTA

- ▶ Verificare che il materiale in dotazione sia completo e non presenti danni visibili.
- ▶ In caso di fornitura incompleta o in presenza di danni da trasporto o da imballaggio inadeguato, rivolgersi alla linea diretta di assistenza (vedere capitolo **Assistenza**).


Caricamento della batteria interna

NOTA

- ▶ Prima di utilizzare il dispositivo occorre caricare completamente la batteria integrata.
- ▶ Il cavo di carica USB 20 fornito e la presa USB-C DC 5V 23 servono solo a caricare la batteria interna. Non sono adatti al trasferimento di dati.
- ▶ Il dispositivo può essere caricato anche durante il funzionamento. Tuttavia, ciò prolunga la durata della ricarica.
- ▶ Durante il processo di carica, il LED di carica 19 resta acceso con luce rossa. Una volta che la batteria è completamente carica, il LED di carica 19 si spegne.
- ▶ Il processo di ricarica dura circa 4 ore nel caso di una corrente di carica di 900 A. Se la batteria è completamente carica, il dispositivo è in grado di riprodurre musica per 10 ore massimo a un volume medio (50%). Il tempo di riproduzione potrebbe tuttavia variare a seconda del livello del volume.
- ▶ Il dispositivo si spegne automaticamente quando la batteria si scarica.

ATTENZIONE



- ▶ Caricare il dispositivo solo in luoghi chiusi e asciutti.
- ▶ A causa dell'elevato assorbimento di corrente, per caricare il dispositivo è necessario utilizzare un alimentatore USB (non compreso nella fornitura). Non caricare il dispositivo con una presa USB di un PC o notebook.
- ▶ Per caricare il dispositivo, utilizzare solo un alimentatore USB con una tensione di uscita di 5 V e una corrente di uscita di almeno 2 A.
- ▶ Per caricare la batteria integrata utilizzare esclusivamente il cavo di carica USB 20 in dotazione.
- ▶ Al termine del processo di carica rimuovere il cavo di carica 20 dal dispositivo.

- 1) Assicurarsi che il dispositivo sia spento. Per spegnere il dispositivo tenere premuto il tasto on/off  1 per circa 2 secondi.
- 2) Collegare il connettore USB-A del cavo di carica USB 20 a un alimentatore USB collegato.
- 3) Togliere la copertura di protezione 21 del dispositivo per accedere alla presa USB tipo C **DC 5V** 23. Staccare la copertura di protezione 21 dal dispositivo e ribaltarla verso il basso.

- 4) Collegare il connettore USB tipo C del cavo di carica USB **20** alla presa USB tipo C **DC 5V 23** del dispositivo.
Inizia il processo di carica e il LED di carica **19** si accende con luce rossa.

Utilizzo e funzionamento



Accensione/spengimento del dispositivo


- 1) Tenere premuto il tasto on/off  **1** per circa 2 secondi per accendere il dispositivo.
- 2) Tenere premuto il tasto on/off  **1** per circa 2 secondi per spegnere il dispositivo.

NOTA

- ▶ Alla prima accensione del dispositivo viene riprodotto a volume medio il rumore per dormire Rumore di fondo.
- ▶ Quando si riaccende il dispositivo viene riprodotta l'impostazione selezionata per ultima (rumore per dormire e volume).



Selezione dei rumori per dormire

- 1) Premere il tasto  **8** per selezionare un rumore per dormire. Il LED del rumore per dormire selezionato (vedere la tabella sottostante) si accende con luce verde.
- 2) Premere nuovamente il tasto  **8** per passare al rumore per dormire successivo.



Simbolo	Rumore per dormire
	Rumore di fondo
	Pioggia battente
	Ninnananna
	Suono delle onde
	Ticchettio di orologio


Regolazione del volume

NOTA





- ▶ È possibile aumentare/abbassare il volume gradualmente (0%, 10%, 30%, 50%, 70%, 90%, 100%).
- ◆ Per aumentare gradualmente il volume, premere brevemente il tasto  4.
- ◆ Per ridurre gradualmente il volume, premere brevemente il tasto  6.

Funzioni dei tasti per la riproduzione

Tasto	Funzione
	<ul style="list-style-type: none">▶ Premere brevemente per aumentare il volume.▶ Mantenere premuto per circa 2 secondi per passare al rumore per dormire/brano successivo.
	<ul style="list-style-type: none">▶ Premere brevemente per fermare la riproduzione.▶ Premere di nuovo brevemente per riprendere la riproduzione.





Tasto	Funzione
	<ul style="list-style-type: none">▶ Premere brevemente per abbassare il volume.▶ Mantenere premuto per circa 2 secondi per passare al brano/rumore per dormire precedente.

Accensione/spengimento della luce per dormire

- 1) Premere il tasto luce per dormire  **7** per accendere la luce per dormire. La luce per dormire resta accesa con un'intensità ridotta.
- 2) Premere di nuovo il tasto luce per dormire  **7**.
La luce per dormire resta accesa con un'intensità media.
- 3) Premere di nuovo il tasto luce per dormire  **7**.
La luce per dormire resta accesa con un'intensità elevata.
- 4) Premere di nuovo il tasto luce per dormire  **7**.
La luce per dormire si spegne.

Funzione Timer

La funzione Timer consente di spegnere l'apparecchio automaticamente dopo 30, 60 o 90 minuti.

- 1) Premere il tasto Timer   per impostare il timer.
Il LED dell'impostazione timer selezionata si accende con luce verde.
- 2) Premere nuovamente il tasto Timer   per passare all'impostazione timer successiva (vedere la tabella sottostante).

Tasto  	Impostazione timer
Premere 1 volta	30 minuti
Premere 2 volte	60 minuti
Premere 3 volte	90 minuti
Premere 4 volte	Timer disattivato

NOTA

- ▶ Quando la funzione Timer è attivata, è possibile cambiare la riproduzione (rumore per dormire/riproduzione della scheda micro-SD) o accendere/spengere la luce per dormire senza dover impostare nuovamente il timer.

Smaltimento

Smaltimento del dispositivo



Il simbolo del bidone dei rifiuti barrato, raffigurato lateralmente, indica che l'apparecchio è soggetto alla Direttiva 2012/19/EU. Tale direttiva prescrive che, al termine della sua vita utile, l'apparecchio non venga smaltito assieme ai normali rifiuti domestici, bensì conferito in appositi centri di raccolta, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento.

Lo smaltimento è gratuito per l'utente. Rispettare l'ambiente e smaltire l'apparecchio in modo conforme alle direttive pertinenti.

Se l'apparecchio usato contiene dati personali, si è responsabili di eliminarli prima di restituire l'apparecchio.

Se è possibile farlo senza distruggere l'apparecchio usato, togliere le vecchie pile o batterie prima di smaltire l'apparecchio usato e conferirle ad una raccolta differenziata. In caso di batterie fisse, all'atto dello smaltimento fare presente che questo apparecchio contiene una batteria.

Non è possibile rimuovere la batteria integrata dall'apparecchio ai fini dello smaltimento.



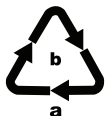
Per conoscere ulteriori possibilità di smaltimento del prodotto smesso rivolgersi alla propria amministrazione comunale.

Smaltimento dell'imballaggio



I materiali di imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, pertanto sono riciclabili.

Smaltire il materiale di imballaggio inutilizzato in conformità alle vigenti norme locali.



Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale.

Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali di imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato:

1-7: materie plastiche, 20-22: carta e cartone,
80-98: materiali compositi

Appendice

Dati tecnici

Tensione di ingresso, corrente di ingresso	5,0 V \equiv (corrente continua)/ 900 mA attraverso presa USB
Batteria integrata (agli ioni di litio)	3,7 V \equiv (corrente continua)/ 2000 mAh (7,4 Wh)
Presa USB (DC 5V)	USB-C

Autonomia	circa 10 ore (riproduzione a volume medio)
Tempo di carica	circa 4 ore (con corrente di carica da 900 mA)
Formati di file audio	MP3/WMA/WAV/FLAC
Schede di memoria compatibili	micro-SD/-SDHC (fino a 64 GB)
Potenza di uscita altoparlante	1 w
Impedenza dell'altoparlante	4 Ω
Temperatura di esercizio	da +10 °C a +35 °C
Temperatura di conservazione	da 0 °C a +45 °C
Umidità dell'aria (non condensante)	$\leq 75\%$
Dimensioni (diametro \varnothing x altezza)	circa 108 x 98 mm
Peso	circa 250 g

Note sulla dichiarazione di conformità CE

Il presente dispositivo corrisponde ai requisiti fondamentali di conformità e alle relative prescrizioni della Direttiva 2014/30/EU e della Direttiva 2011/65/EU.



La dichiarazione di conformità UE completa è disponibile presso l'importatore.

Assistenza

IT

Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: kompernass@lidl.it

CH

Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 428566_2204

Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stand der Informationen · Version des informations

Versione delle informazioni:

07 / 2022 · Ident.-No.: SAE5A2-062022-2

IAN 428566_2204

